

АГЕНТСКИЙ ДОГОВОР
реализации туристических услуг по циклическим заездам.
№ 2 БГ

г. Симферополь

«27» февраля 2015 г.

Филиал Акционерного Общества «по туризму и экскурсиям «Крымтур» ТОК «Горизонт», именуемое в дальнейшем «Туроператор» (лицензия на туроператорскую деятельность серия АГ №580905 от 16.03.2012), являющееся плательщиком налога на прибыль на общих основаниях, в лице директора филиала АО «Крымтур» ТОК «Горизонт»- Александра Егора Владимировича действующего на основании Положения и доверенности от 22.10.2014г. , с одной стороны, и **Общество с ограниченной ответственностью «БГ Европа»**, именуемое в дальнейшем «Турагент», в лице Генерального директора Киселева Юрия Валерьевича, действующей на основании Устава, с другой стороны, далее вместе именуемые – «Стороны», заключили настоящий договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. В соответствии с настоящим договором, Туроператор обязуется предоставить комплекс туристических услуг, путёвок (далее – «Туруслуги») Турагенту, на основании предоставленного им заказа, а Турагент в свою очередь оплатить заказанные Туруслуги.
- 1.2. Заказы осуществляются на основании циклических заездов и разовых заявок, с самостоятельным набором индивидуальных туристов или комплектацией туристических групп со стороны Турагента.
- 1.3. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания и действует до 31.12.2015 года.
- 1.4. Правовую основу настоящего Договора составляют: Гражданский кодекс РФ, Закон РФ № 2-ФЗ от 09 января 1996 года «О защите прав потребителей», Закон РФ № 132 - ФЗ от 24 ноября 1996 года «Об основах туристской деятельности в Российской Федерации», «Правила оказания услуг по реализации туристского продукта» утвержденные Постановлением правительства РФ от 18 июля 2007 года № 452.

2. УСЛОВИЯ БРОНИРОВАНИЯ И ОБЪЕМЫ ТУРУСЛУГ

- 2.1. Объем и содержание Туруслуг определяется Сторонами согласно заявкам или выделенной квоте мест (**Приложение №2**).
- 2.2. Туроператор и Турагент подписывают Приложения к настоящему договору, в которых определяются цены, стоимость туруслуг, график циклических заездов и квота мест, условия отдельных видов обслуживания, перечень дополнительных услуг, которые являются неотъемлемой частью настоящего договора.
- 2.3. Турагент направляет Туроператору предварительную заявку на туруслуги с указанием всех необходимых данных для бронирования (перечень заказываемых услуг, данные о туристах: ФИО, год рождения, домашний адрес, паспортные данные, кем выдан паспорт, сроки обслуживания и т.д.). Туроператор после получения заявки подтверждает заказанные туруслуги путем выставления счета на оплату, согласно выделенной квоте мест на каждый заезд или по разовым заявкам.
- 2.4. Все изменения условий заявки Стороны обязаны согласовать друг с другом письменно, не позднее, чем за 7 дней до начала обслуживания туристов.
- 2.5. В случае полного аннулирования Турагентом заявки менее чем за 3 дня до начала обслуживания туристов, он выплачивает Туроператору штрафные санкции в размере 50% аннулированной стоимости туруслуг, если аннулирование происходит менее чем за семь дней до начала обслуживания, то Турагент выплачивает 30% стоимости аннулированных туруслуг.
- 2.6. При наличии уважительной причины и письменного уведомления Турагентом (болезнь клиента, подтвержденная медицинским документом и заверенная главврачом медицинского учреждения) сроки обслуживания могут быть перенесены, при наличии свободных мест у Туроператора.
- 2.7. Туристам, не прибывшим к началу обслуживания по своей вине без уважительных причин, стоимость заказанных туруслуг Туроператором не компенсируется.

3. УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ТУРУСЛУГ

- 3.1. Туруслуги предоставляются Турагенту Туроператором при условии их бронирования и полной оплаты.
- 3.2. Турагент обязан произвести реализацию выделенной квоты мест в следующем порядке:
 - с 20.05. по 15. 06 – не менее 45 %
 - с 16.06 по 06.07 – не менее 70 %
 - с 07.07 по 25.08 – 100 %
 - с 26.08 по 15.09 – не менее 70 %
 - с 16.09. по 30.09 - не менее 50 %
- 3.3. Сроки и условия предоставления туруслуг подтверждаются путевками.
- 3.4. Турагент предоставляет Туроператору письменный отчет о реализованных туруслугах каждые 10 дней.
- 3.5. Сверка по оказанным туруслугам за 2015 год производится по состоянию на 01 октября 2015 года, окончательная сверка взаиморасчетов по оказанным туруслугам за 2015 год производится по состоянию на 31 декабря 2015 года, дополнительно подписываются акты выполненных работ за указанный период.

3.6. В случае невыполнения Турагентом условий пунктов 3.2, 3.4, 4.6. настоящего Договора, Туроператор оставляет за собой право изменения выделенной квоты мест, цен в **Приложении №1,2** в одностороннем порядке, при письменном уведомлении Турагента.

3.7. В случае, если за десять дней до начала заезда Туроператор не получает от Турагента информацию о продажах, то нереализованные места переходят в совместную реализацию.

4. ЦЕНЫ И ПОРЯДОК ВЗАИМОРАСЧЕТОВ

4.1. Ответственность за последствия реализации туристических услуг по цене, превышающей стоимость, указанную Туроператором, возлагается на Турагента.

4.2. Вознаграждением Турагента является разница между ценой реализации услуг Турагента Клиентам и его субагентов и ценой Туроператора (Приложение №2).

4.3. Цены на туристические услуги устанавливаются в Ценовом листе, который является неотъемлемой частью настоящего договора (Приложение №2).

4.4. Общая стоимость договора включает стоимость всех принятых и оплаченных, в соответствии с условиями настоящего договора, заявок.

4.5. Оплата туруслуг Туроператору осуществляется Турагентом путем безналичного расчета (перечислением на счет (счета) в рублях, при оплате в иностранной валюте расчетный курс к рублю указывается в счете, который Туроператор выставляет Турагенту) либо путем внесения наличных денежных средств в кассу Туроператора, в рублях.

4.6. Предварительную оплату стоимости туруслуг Турагент производит только на основании счетов, согласно выделенной квоте мест или по разовым заявкам, не позднее чем за 7 дней до начала каждого заезда.

4.7. В случае не поступления денежных средств на счет (счета) Туроператора за 7 дней до начала обслуживания туристов, Туроператор оставляет за собой право отказа в предоставлении заказанных туруслуг без возмещения какого-либо ущерба, либо предоставляет обслуживание с оплатой туристами на месте за наличный расчет.

4.8. В срок до «01» марта 2015 года Турагент оплачивает Туроператору предоплату в счет предстоящего обслуживания в размере **200000,00** (Двести тысяч рублей 00 копеек).

4.9. Оставшуюся сумму задолженности за обслуживание туристов согласно данного договора, Турагент, обязуется оплатить в срок :

- до 15 апреля 2015г. - 200 000,00 (Двести тысяч рублей 00 копеек);
- до 15 мая 2015г. - 200 000,00 (Двести тысяч рублей 00 копеек);

Итого сумма договора составляет : 1 569 758,00 (Один миллион пятьсот шестьдесят девять тысяч семьсот пятьдесят восемь рублей 00коп.)

Неиспользованная сумма, согласно акта по взаиморасчетам, возвращается Туроператором на расчетный счет Турагента.

4.10. Все дополнительные услуги, не указанные в принятой к исполнению заявке, и заказываемые Турагентом или туристами, оплачиваются дополнительно.

4.11. Туроператор имеет право изменять цены на обслуживание по не оплаченным и не проданным Турагентом путевкам в случаях изменения в законодательстве Российской Федерации, повышения стоимости товаров и услуг, тарифов, о чём ставит в известность Турагента письменно не менее, чем за 10 дней до начала предоставления услуг, заключив дополнительное соглашение, которое будет являться неотъемлемой частью настоящего договора. Стоимость оплаченных и подтвержденных отчетами Турагента (в течение 5 дней) туруслуг, согласно п.3.4 данного договора, изменению не подлежат.

4.12. Турагент обязан не позднее 10-го числа следующего за отчетным месяца предоставлять Туроператору отчет о реализованных туристических услугах за отчетный месяц (Приложение №3). В отчете должно быть отражено количество реализованных туруслуг их продажная стоимость, дата и величина вознаграждения Турагента.

4.13. Туроператор обязан в течении пяти рабочих дней со дня получения рассмотреть отчет Турагента и в случае отсутствия мотивированных возражений утвердить указанный отчет и предоставить Турагенту на подписание Акт оказанных услуг, а в противном случае в течении срока, указанного в настоящем пункте Договора направить Агенту письменные мотивированные возражения. Отчет о реализованных туруслугах и акт об оказании услуг согласовывается и подписывается сторонами. В случае если Турагент является плательщиком НДС помимо отчета о реализованных туруслугах и акта об оказании услуг Туроператор предоставляет Турагенту счет-фактуру по оказанным услугам.

4.14 Турагент обязан в течении трёх рабочих дней со дня получения от Туроператора возражений, устранить замечания Туроператора и направить ему необходимые письменные доказательства, которые Туроператор обязан рассмотреть в течении пяти дней с момента получения.

4.15. Передача всех вышеуказанных документов, осуществляется почтовым отправлением с уведомлением о вручении адресату или нарочным по выбору направляющей документы Стороны.

4.16. Реализация путевок Принципала утвержденной формы в виде бланка строгой отчетности в санаторно-курортные и оздоровительные учреждения и учреждения отдыха, расположенные на территории Российской Федерации, налогообложению не подлежит согласно пп.18 п.3 ст.149 Налогового Кодекса РФ.

5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

5.1. Стороны обязаны не разглашать информацию, которая является коммерческой тайной, и своевременно производить взаимные платежи и расчеты.

5.2. Туроператор:

5.2.1. Принимает заявки и предоставляет туруслуги.

5.2.2. Обслуживает туристов в соответствии с описанием и сроками туров, а также предоставляет дополнительные услуги за дополнительную оплату.

5.2.3. Обеспечивает Турагента необходимыми методическими, рекламными и информационными материалами.

5.2.4. Предоставляет Турагенту необходимые документы, подтверждающие оказанные туруслуги. Кроме этого, в срок, определенный п.3.5., Стороны подписывают акт, подтверждающий оказание услуг.

5.2.5. Сообщает в письменном виде Турагенту о дате перехода на другую систему налогообложения.

5.3. Турагент:

5.3.1. Производит реализацию приобретенных туруслуг туристам, при условии бронирования туруслуг Туроператором.

5.3.2. Оплачивает туруслуги согласно п. 4.2., 4.4., 4.6. настоящего договора.

5.3.3. Предоставляет туристам достоверную и полную информацию о Туроператоре, а так же о предоставляемых туруслугах, условиях приема и обслуживания Туроператором в соответствии с действующим законодательством РФ.

5.3.4. Обязан предоставлять Туроператору письменный отчет о реализованных туруслугах каждые 10 дней.

5.3.5. Самостоятельно и в полном объеме информирует всех туристов (нерезидентов) о порядке регистрации иностранцев и их паспортных документов при пересечении государственной границы Российской Федерации.

5.3.6. Предоставляет Туроператору достоверную информацию о выбранной системе налогообложения. Об изменении системы налогообложения, обязуется сообщить Туроператору в течение 10 дней с момента изменения.

5.3.7. Берет на себя обязательства по выполнению всех необходимых действий в соответствии с ФЗ №152 «О персональных данных».

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

6.1. Турагент несет ответственность за своевременную подачу заявки, аннулирование заказанных услуг, оплату стоимости туруслуг, за точность, достоверность и полноту информирования туристов, оформление необходимых документов и возмещает все убытки туристам, возникшие по причине недобросовестного их информирования.

6.2. В случае реализации Турагентом туруслуг без подтверждения (выставления счета на оплату) Туроператор не производит прием и обслуживание туристов, и не несет ответственности перед туристами.

6.3. В случае невыполнения Турагентом своих обязательств по оплате туристических услуг (п.п. 4.6. договора) он уплачивает пеню в размере двойной учетной ставки рефинансирования Центрального банка РФ от суммы долга за каждый день просрочки платежа.

6.4. Туроператор за отказ от предоставления Турагенту своевременно заказанных, подтвержденных и оплаченных туруслуг, возмещает стоимость не предоставленных туруслуг.

6.5. Туроператор не несет ответственность за действия туристов, связанные с нарушением действующего законодательства Российской Федерации.

6.6. В случае отсутствия у туристов всех необходимых документов о регистрации, Туроператор не несет ответственности и отказывает в предоставлении туруслуг.

6.7. Туроператор не несет ответственности за недостоверную информацию, предоставленную Турагентом туристам.

6.8. Туроператор не несет ответственности за качество отдельно предоставленных Турагентом либо 3-ми лицами Туристу услуг.

6.9. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения Турагентом условий договора Туроператор имеет право на возмещение убытков в порядке, установленном законодательством РФ.

7. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

7.1. Стороны освобождаются частично или полностью от выполнения каких-либо обязательств по данному договору, если невозможность их выполнения связана с форс-мажорными обстоятельствами (наводнения, землетрясения, шторм, эпидемии, пожары, взрывы, война, военные действия, массовые беспорядки, забастовки, и другие стихийные бедствия и непредвиденные ситуации, принятие органом государственной власти или управления решения, повлекшего за собой невозможность исполнения настоящего договора).

7.2. Факт наступления форс-мажорных обстоятельств должен быть официально подтвержден той Стороной, которая подверглась действию форс-мажорных обстоятельств. Стороны обязаны письменно сообщить друг другу об этом не позднее следующего дня после их наступления, предоставив подтверждающие документы.

7.3.Стоимость обслуживания, не использованного из-за форс-мажорных обстоятельств, стороны возвращают при взаимных расчетах. Дополнительное обслуживание, предоставленное Туроператором при форс-мажорных обстоятельствах, оплачиваются Турагентом в размере 50 %.

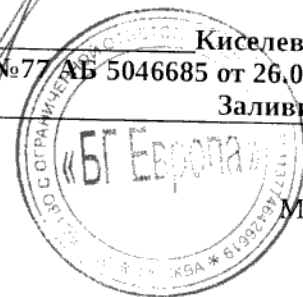
8. ДРУГИЕ УСЛОВИЯ

- 8.1. Возникающие по настоящему договору споры Стороны решают путем переговоров или в Арбитражном суде в соответствии с законодательством Российской Федерации.
- 8.2. Настоящий Договор регулируется и интерпретируется в соответствии с законодательством Российской Федерации. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Договором, Стороны руководствуются действующим законодательством Российской Федерации.
- 8.3. Стороны пришли к соглашению, что дополнительные соглашения, заявки, счета, акты и иные документы, составленные во исполнение и/или в связи с настоящим Договором, отправленные с использованием сети Интернет и факсимильной связи, будут иметь для Сторон полную силу и порождать юридические последствия, при условии, что указанные документы будут скреплены подписями и печатями Сторон. Оригиналы документов, отправленных при помощи сети Интернет и факсимильной связи, отправляющая Сторона передает получающей Стороне через представителя, почтовой связью, курьером или иным способом, обеспечивающим надлежащую доставку в срок от 3 (трех) до 5 (пяти) дней.
- 8.4. Все изменения и дополнения к настоящему договору будут считаться действительными, если они сделаны в письменной форме, подписаны обеими сторонами и оформлены в виде Приложений, Дополнительных соглашений к настоящему договору.
- 8.5. Стороны сохраняют за собой право досрочно расторгнуть настоящий Договор. В этом случае инициатор расторжения Договора обязан уведомить другую Сторону письменно, но не позже, чем за 30 дней до предполагаемой даты расторжения. При этом стороны в течение 30 календарных дней со дня расторжения Договора должны произвести все взаиморасчёты и выполнить все обязательства.
- 8.6. В части финансовых взаимоотношений Сторон Договор сохраняет свою силу до полного исполнения обязательств сторонами по настоящему договору.
- 8.7. Договор составлен на русском языке в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, для каждой из Сторон.

9. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА СТОРОН

Туроператор	Турагент
Филиал Акционерного Общества «по туризму и экскурсиям «Крымтур» ТОК «Горизонт»	Общество с ограниченной ответственностью «БГ Европа»
Юридический адрес: РФ, 298000, Республика Крым, г. Судак, Шоссе туристов, д. 8, e-mail: tokgorizont@mail.ru Тел / факс: +1038 (06566) 2-11-79, 2-23-78 Почтовый адрес: РФ, 298000, Республика Крым, г. Судак, Шоссе туристов, д. 8	Юр. адрес (в соответствии с учредительными документами) 121609, г. Москва, ул. Осенняя, д.23, пом.1, оф. 56, russian@bgoperator.com Почтовый адрес: 299011, Севастополь, пр. Нахимова, 15, оф. 7, тел. +7 (8692) 54 37 16. crimea@bgoperator.com
Р/с 40702810406601005174 в ОАО «Черноморский банк развития и реконструкции» к/с 30101810035100000101 БИК: 043510101	Рас/счет 40702810900000032072 ОАО АКБ «АВАНГАРД»), 115035, г. Москва, ул. Садовническая, д.12, стр.1 тел.: 8-495-234-98-98, кор/счет 30101810000000000201 БИК 044525201, ОКПО 17583388, ОКАТО 45268560000
ИНН 9102035143 КПП 910843001 ОГРН 1149102062757	ОГРН 1137746426619 ИНН773101001 КПП 7731447661
Директор Александров _____ Е.В.	_____ Киселев Ю.В. Доверенность №77/АБ 5046685 от 26.02.2015г Заливин А.С.

М.П.



М.П.

Приложение № 1

к Договору №2 БГ от 27 февраля 2015 г между Филиал Акционерного Общества «по туризму и экскурсиям «Крымтур» ТОК «Горизонт» и ООО «БГ Европа»

ЦЕНОВОЙ ЛИСТ
к договору № 2 БГ от 27 февраля 2015г.

Цены указаны в **российских рублях**, размещение в **2-х, 3-х местных стандартных номерах эконом. класса**, питание – полупансион (завтрак + ужин) /завтрак .

Период	Цена 1 тура дня в российских рублях		
	Основное взрослое место	Основное место до 12 лет	Дополнительное место
С 29 апреля по 15 июня	966,00 / 861,00	869,00 / 775,00	773,00 / 689,00
С 16 июня по 06 июля	1056,00 / 948,00	950,00 / 853,00	845,00 / 758,00
С 07 июля по 25 августа	1283,00 / 1177,00	1155,00 / 1059,00	1026,00 / 942,00
С 26 августа по 31 октября	1056,00 / 948,00	950,00 / 853,00	845,00 / 758,00

Цены указаны в **рублях**, размещение в **2-х, местных стандартных номерах**, без доп. места питание – полупансион (завтрак + ужин) /завтрак .

Период	Цена 1 тура дня в российских рублях		
	Основное взрослое место	Основное место до 12 лет	Не предусмотрено
С 29 апреля по 15 июня	1037,00 / 930,00	933,00 / 837,00	-
С 16 июня по 06 июля	1163,00 / 1055,00	1047,00 / 950,00	-
С 07 июля по 25 августа	1318,00 / 1212,00	1186,00 / 1091,00	-
С 26 августа по 31 октября	1163,00 / 1055,00	1047,00 / 950,00	-

Цены указаны в **рублях**, размещение в **2-х, местных улучшенных номерах с кондиционером (ЮГ)**, питание – полупансион (завтрак + ужин) /завтрак .

Период	Цена 1 тура дня в российских рублях		
	Основное взрослое место	Основное место до 12 лет	Дополнительное место
С 29 апреля по 15 июня	1107,00 / 1000,00	996,00 / 900,00	886,00 / 800,00
С 16 июня по 06 июля	1236,00 / 1127,00	1112,00 / 1014,00	989,00 / 902,00
С 07 июля по 25 августа	1389,00 / 1281,00	1250,00 / 1153,00	1111,00 / 1025,00
С 26 августа по 31 октября	1236,00 / 1127,00	1112,00 / 1014,00	989,00 / 902,00

Цены указаны в **рублях**, размещение в **2-х, местных улучшенных номерах без кондиционера (Север)**, питание – полупансион (завтрак + ужин) /завтрак .

Период	Цена 1 тура дня в российских рублях		
	Основное взрослое место	Основное место до 12 лет	Дополнительное место
С 29 апреля по 15 июня	1072,90 / 965,40	974,40 / 772,30	750,30 / 675,80
С 16 июня по 06 июля	1199,50 / 1091,20	959,60 / 828,00	839,60 / 763,90
С 07 июля по 25 августа	1353,50 / 1246,10	1082,80 / 996,90	947,40 / 872,30
С 26 августа по 31 октября	1199,50 / 1091,20	959,60 / 828,00	839,60 / 763,90

Цены указаны в **рублях**, размещение в **2-х комнатном номере**, питание – полупансион (завтрак + ужин) /завтрак .

Период	Цена 1 тура дня в российских рублях		
	Основное взрослое место	Основное место до 12 лет	Дополнительное место
С 29 апреля по 15 июня	1305,00 / 1203,00	1175,00 / 1083,00	1044,00 / 962,00
С 16 июня по 06 июля	1439,00 / 1338,00	1295,00 / 1204,00	1151,00 / 1070,00
С 07 июля по 25 августа	1637,00 / 1535,00	1473,00 / 1382,00	1310,00 / 1228,00
С 26 августа по 31 октября	1439,00 / 1338,00	1295,00 / 1204,00	1151,00 / 1070,00

ТУРОПЕРАТОР
Директор ТОК «Горизонт»

_____ Е.В.Александров

ТУРАГЕНТ
ООО «БГ Европа»

_____ О.В. Киселев
Доверенность № 20 АБ 5046685 от 26.02.2015г
Заливин А.С.



Приложение № 2

к Договору №2 БГ от 27 февраля 2015 г

между Филиал Акционерного Общества «по туризму и экскурсиям «Крымтур» ТОК «Горизонт» и ООО «БГ Европа»

Дополнить текст договора о сотрудничестве № 1 пунктами следующего содержания:

2. Условия бронирования и объемы туров.

2.8 Досрочный отъезд туриста, его опоздание к началу обслуживания во взаиморасчетах между сторонами не учитываются.

2.9. Дети младше 3-х лет на обслуживание не принимаются. Для детей обязательно наличие справок о прививках и эпидокружении.

2.10. Обслуживание туристов начинается с 12 часов первого дня и заканчивается в 12 часов следующего дня после окончания действия согласованного срока обслуживания.

5. Права и обязанности сторон.

5.2. ТУРОПЕРАТОР обязуется:

5.2.6 Обязуется обеспечивать туристов следующими услугами, входящими в стоимость путевки:

- проживание в номере с душем, туалетом, умывальником в номере,
- питание, согласно приобретенного рациона,
- телевизор, холодильник в номере,
- пешеходная экскурсия,
- горячая вода - каждый день по графику (в номерах эконом класса)
- пользование библиотекой, детской игровой гостиной, бытовой комнатой, бассейном,
- аква-аэробика на бассейне, уроки восточного танца, детская анимация,
- WI-FI холл 1-2 этажа комплекса,
- хранение багажа при раннем заезде и позднем выезде,
- вход на пляж ТОК « Горизонт»,

5.2.7. Обязуется выделить места для размещения туристов ТУРАГЕНТА в срок с 20 мая по 30 сентября 2015 года, всего 13 мест (6 номеров) , в том числе:

в 2-х местных стандартных номерах эконом. класса — 4 места (2 номера)

в 3-х местном номере эконом класса — 3 места (1 номер)

в 2-х местных улучшенных номерах без кондиционера (северная сторона)— 2 места (1 номер)

в 2-х местных улучшенных номерах с кондиционером (южная сторона)— 2 места (1 номер)

в 2-х комнатном номере — 2 места (1 номер)

5.3. ТУРАГЕНТ обязуется:

5.3.8. Согласовать с ТУРОПЕРАТОРОМ график заездов туристов в срок до 15 мая 2015 года.

ТУРОПЕРАТОР

Директор ТОК «Горизонт»

_____ Е.В.Александров

ТУРАГЕНТ

ООО «БГ Европа»

_____ Ю.В. Киселев

Доверенность №77 АБ 5046685 от 26.02.2015г

Заливин А.С.

